

REAGENT KIT

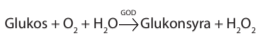
till 600 och ISCUS^{flex} Microdialysis Analyser

GLUCOSE

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glukos i mikrodialysat.





Mätprincip

Glukos oxideras enzymatiskt i närvaro av glukosoxidas (GOD). Den bildade väteperoxiden reagerar med fenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidas (POD) och ger ett rött-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glukoskoncentrationen.



Linjärt område: 0,1 - 25 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Glukosreagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Ascorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukosoxidas	>1,5 kU/L
	Peroxidas	>1,5 kU/L
Glukosbuffert	Fosfatbuffert, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Provmaterial Mikrodialysat	WARNING: Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.
Endast för in vitro användning.	Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.
Symbolförklaring:	Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet. Exponerade metalltyr tvättas med 10% natriumhydroxid.
 Sista förbrukningsdag	
 Lotnummer	
 Lagertemperatur	
 Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) (LVFS 2001:7)	

Referenser:

1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

REAGENT KIT

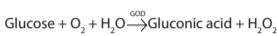
för the 600 and ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzers

GLUCOSE

Colorimetric method for the quantitative determination of Glucose in Microdialysates.





Measuring principle

Glucose is enzymatically oxidised by glucose oxidase (GOD). The hydrogen peroxide formed reacts with phenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the glucose concentration.



Linear range: 0.1 - 25 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glucose reagent	4-aminoantipyrine	0.77 mmol/L
	Ascorbate oxidase	>3 kU/L
	Glucose oxidase	>1.5 kU/L
	Peroxidase	>1.5 kU/L
Glucose buffer	Phosphate buffer, pH 7.0	0.1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Sodium azide	0.4 g/L

Sample material Microdialysates	WARNING: Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents.
For in vitro use only	The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention.
Symbol declaration:	Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide
 Last day of use	
 Lot number	
 Storage temperature	
 The product meets EU directive for IVD (98/79/EC)	

References:

1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

REAGENT KIT

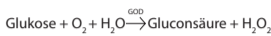
für 600 und ISCUS^{flex} Microdialysis Analyseren

GLUCOSE

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glukose aus Mikrodialysaten.





Messprinzip

Glukose wird enzymatisch von der Glukoseoxidase (GOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit Phenol und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 546 nm gemessen und ist proportional der Glukosekonzentration.



Linearer Meßbereich: 0,1 - 25 mmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glukose-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,77 mmol/L
	Ascorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukoseoxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidase	>1,5 kU/L
Glukose-Puffer	Phosphat-Puffer, pH 7,0	0,1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien.
Nur zur in-vitro Anwendung	Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf.
Symbole Erklärung	Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
 Letzte Tag zu verbrauchen	
 Lot Nummer	
 Lagertemperatur	
 Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC)	

Referenzen:

1. Barhem und P.Trinder, Analyst97(1972)142

CALIBRATOR A

för 600 och ISCUS^{flex} Microdialysis Analyseror

Kalibreringsvärden

Glukos	5,55 mmol/L
Laktat	2,5 mmol/L
Glycerol	475 µmol/L
Urea	13,3 mmol/L
Pyruvat	250 µmol/L
Glutamat	25 µmol/L

CALIBRATOR A

för the 600 and ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzers

Calibration values

Glucose	5.55 mmol/L
Lactate	2.5 mmol/L
Glycerol	475 µmol/L
Urea	13.3 mmol/L
Pyruvate	250 µmol/L
Glutamate	25 µmol/L

CALIBRATOR A

für 600 und ISCUS^{flex} Microdialysis Analyseren

Kalibrationswerte

Glukose	5,55 mmol/L
Laktat	2,5 mmol/L
Glycerin	475 µmol/L
Harnstoff	13,3 mmol/L
Pyruvat	250 µmol/L
Glutamat	25 µmol/L

VIKTIG!

Avlägsna gummiproppen under locket innan kalibratorm placeras i Microdialysis Analysern.

IMPORTANT!

Remove the rubber stopper under the membrane lid before placing the calibrator in the Microdialysis Analyzer.

WICHTIG!

Entfernen Sie den Gummistopfen unter der Membranabdeckung bevor Sie den Kalibrator in den Microdialysis Analyser stellen.

REAGENT KIT

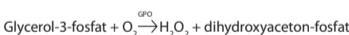
till 600 och ISCUS^{flex} Microdialysis Analyseror

GLYCEROL

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glycerol i mikrodialysat.





Mätprincip

Glycerol fosfateras i närvaro av adenintrifosfat (ATP) och glycerolkinas (GK) till glycerol-3-fosfat, som därefter oxideras enzymatiskt i närvaro av glycerolfosfatoxidase (GPO). Den bildade väteperoxiden reagerar med 3,5-diklor-2-hydroxybensensulfonsyra (DCHBS) och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidas (POD) och ger det rött-violetta kinonimin-färgämnet (ACSB). Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glycerolkoncentrationen.



Linjärt område: 0,01 - 1,5 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösning
Glycerolreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerolkinas	>400 U/L
	Glycerol-3-fosfat-oxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidas	>1 kU/L
	Ascorbatoxidase	>7,0 kU/L
Glycerolbuffert	PIPES buffert, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesium joner	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/L

Provmaterial Mikrodialysat	WARNING: Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.
Endast för in vitro användning.	Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.
Symbolförklaring:	Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet. Exponerade metalltyr tvättas med 10% natriumhydroxid.
 Sista förbrukningsdag	
 Lotnummer	
 Lagertemperatur	
 Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) (LVFS 2001:7)	

Referenser:

1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24(1978)1568

REAGENT KIT

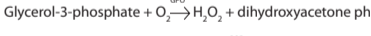
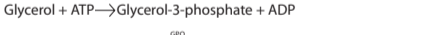
för the 600 and ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzers

GLYCEROL

Colorimetric method for the quantitative determination of Glycerol in Microdialysates.





Measuring principle

Glycerol is phosphorylated by adenosine triphosphate (ATP) and glycerol kinase (GK) to glycerol-3-phosphate, which is subsequently oxidized in the presence of glycerol-3-phosphate oxidase (GPO). The hydrogen peroxide formed reacts with 3,5-dichloro-2-hydroxy-benzene sulphonic acid (DCHBS) and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the glycerol concentration.



Linear range: 0.01 - 1.5 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glycerol reagent	4-aminoantipyrine	0.4 mmol/L
	ATP	1.0 mmol/L
	Glycerol kinase	>400 U/L
	Glycerol-3-phosphate-oxidase	>1.5 kU/L
	Peroxidase	>1 kU/L
	Ascorbate oxidase	>7.0 kU/L
Glycerol buffer	PIPES buffer, pH 7.6	40 mmol/L
	DCHBS	1.5 mmol/L
	Magnesium ions	17.5 mmol/L
	Sodium azide	0.2 g/L

Sample material Microdialysates	WARNING: Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents.
For in vitro use only	The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention.
Symbol declaration:	Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide
 Last day of use	
 Lot number	
 Storage temperature	
 The product meets EU directive for IVD (98/79/EC)	

References:

1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24(1978)1568

REAGENT KIT

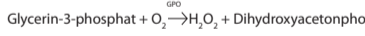
für 600 und ISCUS^{flex} Microdialysis Analyseren

GLYCEROL

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glycerin aus Mikrodialysaten.





Messprinzip

Glycerin wird mit Adenosintrifosphat (ATP) und Glycerinkinase (GK) zu Glycerin-3-phosphat phosphoryliert, welches unter Anwesenheit von Glycerin-3-phosphatoxidase (GPO) schrittweise oxidiert wird. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit 3,5-dichloro-2-hydroxybenzen-schwefelsäure (DCHBS) und 4-Aminoantipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Glycerinkonzentration.



Linear range: 0,01 - 1,5 mmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glycerin-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,4 mmol/L
	ATP	1,0 mmol/L
	Glycerinkinase	>400 U/L
	Glycerin-3-phosphat-oxidase	>1,5 kU/L
	Ascorbatoxidase	>7,0 kU/L
	Peroxidase	>1 kU/L
Glycerin-Puffer	PIPES-Puffer, pH 7,6	40 mmol/L
	DCHBS	1,5 mmol/L
	Magnesium-Ionen	17,5 mmol/L
	Natriumazid	0,2 g/L

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien.
Nur zur in-vitro Anwendung	Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf.
Symbole Erklärung	Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
 Letzte Tag zu verbrauchen	
 Lot Nummer	
 Lagertemperatur	
 Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC)	

Referenzen:

1. K.J. Foster and K.G.M.M. Alberti, Clin Chem 24(1978)1568

Beredning och stabilitet av reagens.

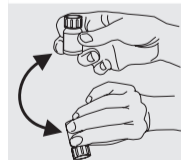
- Avlägsna locket inklusive membran från reagensflaskan. Tag ur och kasta gummiproppen.
- Överför innehållet i buffertflaskan till reagensflaskan.
- Skruva tillbaka locket med membran utan gummipropp.
- Blanda genom att försiktigt vända flaskan minst tio gånger tills allt reagenspulver är löst. Låt reagenset jämviktas i rumstemperatur under minst 30 minuter. Tillrett reagens är stabilt i fem dagar i instrumentet.

Preparation and stability of solution

- Unscrew the cap with the membrane from the reagent bottle. Remove and discard the rubber stopper.
- Transfer the contents of the buffer bottle to the reagent bottle.
- Fasten the cap with the membrane on the reagent bottle, without Rubber stopper.
- Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times. Let the reagent stand and equilibrate in room temperature for at least 30 minutes prior to use. Reconstituted reagent is stable for five days in the instrument.

Präparation und Stabilität der Lösung

- Schrauben Sie den Deckel mit der Membran von der Reagenzflasche ab. Entfernen Sie den Gummistopfen.
- Überführen Sie den Inhalt der Pufferflasche in die Reagenzflasche.
- Schrauben Sie den Membrandeckel wieder auf die Reagenzflasche, ohne Gummistopfen.
- Lösen Sie die Substanzen durch vorsichtiges Schütteln. Lassen Sie das Reagenz vor der Verwendung mindestens für 30 min bei Raumtemperatur stehen, um sich dieser anzugleichen. Das so hergestellte Reagenz ist fünf Tage in dem Instrument haltbar.



- Blanda genom att försiktigt vända flaskan minst tio gånger tills allt reagenspulver är löst.
- Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times.
- Lösen Sie die Substanzen durch vorsichtiges Schütteln.

Manufactured by:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA office:
73 Princeton Street
N.Chelmsford • MA 01863 • USA
Phone: +1 978 251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

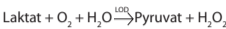
REAGENT KIT

till 600 och ISCUS^{flex} Microdialysis Analytatorer

LACTATE

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av laktat i mikrodialysat.

Mätprincip
Laktat oxideras enzymatiskt i närvaro av glukosoxidias (LOD). Den bildade väteperoxid oxideras reagerar med 4-klorfenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidias (POD) och ger ett röd-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot laktatkoncentrationen.



Linjärt område: 0,1 - 12 mmol/L

Komponent	Koncentration i testlösningen	
Laktatreagens	4-aminoantipyrin Laktatoxidias Peroxidas Ascorbatoxidias PIPES buffert, pH 6,8 4-Klorfenol Natriumoxalat EDTA-dinatrium salt Natriumazid	0,4 mmol/L >500 U/L >500 U/L >12,0 kU/L 100 mmol/L 5,4 mmol/L 7,5 mmol/L 5 mmol/L 0,3 g/L
Laktatbuffert		

Provmaterial Mikrodialysat	VARNING: Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser. Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart. Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högeexplsiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet. Exponerade metallor tvättas med 10% natriumhydroxid.
Endast för in vitro användning.	
Symbolförklaring:	
Sista förbrukningsdag	
Lotnummer	
Lagertemperatur	
Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) /LVFS 2001:7	

Referenser:
1. N. Shimono et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 3. T.O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104(1979)553

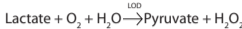
REAGENT KIT

for the 600 and ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzers

LACTATE

Colorimetric method for the quantitative determination of Lactate in Microdialysates.

Measuring principle
Lactate is enzymatically oxidised by lactate oxidase. The hydrogen peroxide formed reacts with 4-chlorophenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the lactate concentration.



Linear range: 0.1 - 12 mmol/L

Component	Concentration in test solution	
Lactate reagent	4-aminoantipyrine Lactate oxidase Peroxidase Ascorbate oxidase PIPES buffer, pH 6.8 4-Chlorophenol Sodium oxalate EDTA-disodium salt Sodium azide	0.4 mmol/L >500 U/L >500 U/L >12.0 kU/L 100 mmol/L 5.4 mmol/L 7.5 mmol/L 5 mmol/L 0.3 g/L
Lactate buffer		

Sample material Mikrodialysates	WARNING: Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents. The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention. Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide
For in vitro use only	
Symbol declaration:	
Last day of use	
Lot number	
Storage temperature	
The product meets EU directive for IVD (98/79/EC)	

Referenser:
1.N.Shimono et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 3.T.O.Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

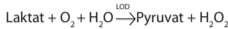
REAGENT KIT

für 600 und ISCUS^{flex} Microdialysis Analytatoren

LACTATE

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Laktat aus Mikrodialysaten

Messprinzip
Laktat wird enzymatisch von der Laktatoxidase (LOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit 4-chlorphenol und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Laktat-konzentration.



Linearer Meßbereich: 0,1 - 12 mmol/L

Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung	
Laktat-Reagenz	4-Amino-antipyrin Laktatoxidase Peroxidase Ascorbatoxidase PIPES-Puffer, pH 6,8 4-Chlorphenol Natriumoxalat EDTA-dinatriumsalz Natriumazid	0,4 mmol/L >500 U/L >500 U/L >12,0 kU/L 100 mmol/L 5,4 mmol/L 7,5 mmol/L 5 mmol/L 0,3 g/L
Laktat-Puffer		

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien. Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf. Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
Nur zur in-vitro Anwendung	
Symbolerklärung	
Letzte Tag zu verbrauchen	
Lot Nummer	
Lagertemperatur	
Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC)	

Referenzen:
1.N.Shimono et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem(1977)171 3.T.O.Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

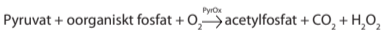
REAGENT KIT

till 600 och ISCUS^{flex} Microdialysis Analytatorer

PYRUVATE

Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av pyruvat i mikrodialysat.

Mätprincip
Pyruvat oxideras enzymatiskt i närvaro av pyruvatoxidias (PyrOx). Den bildade väteperoxiden reagerar med N-etyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxidias (POD) och ger ett röd-violett kinondiimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot pyruvatkoncentrationen.



Linjärt område: 10 - 300 (10 - 1500) µmol/L

Komponent	Koncentration i testlösningen	
Pyruvatreagens	4-amino-antipyrin Tiaminpyrofosfat FAD Pyruvatoxidias Peroxidas Ascorbatoxidias Citratbuffert, pH 6,1 Kaliumdivätefosfat MgCl ₂ TOOS Natriumazid	0,3 mmol/L 0,2 mmol/L 10 µmol/L >0,2 kU/L >0,8 kU/L >10 kU/L 100 mmol/L 10 mmol/L 10 mmol/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L
Pyruvatbuffert		

Provmaterial Mikrodialysat	VARNING: Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser. Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart. Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högeexplsiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet. Exponerade metallor tvättas med 10% natriumhydroxid.
Endast för in vitro användning.	
Symbolförklaring:	
Sista förbrukningsdag	
Lotnummer	
Lagertemperatur	
Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) /LVFS 2001:7	

Referenser:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

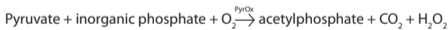
REAGENT KIT

for the 600 and ISCUS^{flex} Microdialysis Analyzers

PYRUVATE

Colorimetric method for the quantitative determination of Pyruvate in Microdialysates.

Measuring principle
Pyruvate is enzymatically oxidized by pyruvate oxidase (PyrOx). The hydrogen peroxide formed reacts with N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the pyruvate concentration.



Linear range: 10 - 300 (10 - 1500) µmol/L

Component	Concentration in test solution	
Pyruvate reagent	4-amino-antipyrine Tiamin pyrophosphate FAD Pyruvate Oxidase Peroxidase Ascorbate Oxidase Citrate buffer, pH 6.1 Potassium dihydrogenphosphate MgCl ₂ TOOS Sodium azide	0.3 mmol/L 0.2 mmol/L 10 µmol/L >0.2 kU/L >0.8 kU/L >10 kU/L 100 mmol/L 10 mmol/L 10 mmol/L 1.5 mmol/L 0.3 g/L
Pyruvate buffer		

Sample material Mikrodialysates	WARNING: Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents. The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention. Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide
For in vitro use only	
Symbol declaration:	
Last day of use	
Lot number	
Storage temperature	
The product meets EU directive for IVD (98/79/EC)	

Referenser:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

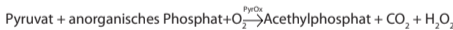
REAGENT KIT

für 600 und ISCUS^{flex} Microdialysis Analytatoren

PYRUVATE

Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Pyruvat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip
Pyruvat wird enzymatisch von der Pyruvatoxidase (PyrOx) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine und 4-Amino-antipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Pyruvatkonzentration.



Linearer Meßbereich: 10 - 300 (10 - 1500) µmol/L

Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung	
Pyruvat-Reagenz	4-amino-antipyrin Tiamin-pyrophosphat FAD Pyruvatoxidase Peroxidase Ascorbatoxidase Citrat-Puffer, pH 6,1 Kaliumdihydrogenphosphat MgCl ₂ TOOS Natriumazid	0,3 mmol/L 0,2 mmol/L 10 µmol/L >0,2 kU/L >0,8 kU/L >10 kU/L 100 mmol/L 10 mmol/L 10 mmol/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L
Pyruvat Puffer		

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien. Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf. Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
Nur zur in-vitro Anwendung	
Symbolerklärung	
Letzte Tag zu verbrauchen	
Lot Nummer	
Lagertemperatur	
Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC)	

Referenzen:
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Innehåll/Content/Inhalt

REF: P00011

- Reagens: En flaska frystorkat reagens av vardera för glukos, laktat, pyruvat och glycerol
- Buffert: En flaska à 6 mL av vardera för glukos, laktat, pyruvat och glycerol
- Kalibrator: En flaska à 6 mL Reagensen räcker till 350 bestämningar. Reagens och kalibrator är stabila till utgångsdatum vid förvaring vid +2 till +8 °C

- Reagent: One bottle lyophilized reagent each for glucose, lactate, pyruvate and glycerol
- Buffer: One bottle à 6 mL each for glucose, lactate, pyruvate and glycerol
- Calibrator: One bottle à 6 mL Reagents are sufficient for 350 determinations. Reagents and calibrator are stable up to expiry date when stored at +2 to +8 °C

- Reagent: Eine flasche Lyophilisat von Glukose, Laktat, Pyruvat und Glycerin
- Puffer: Eine flasche mit 6 mL von Glukose, Laktat, Pyruvat und Glycerin
- Kalibrationslösung: Eine Flasche mit 6 mL Die Reagenzien ist ausreichend für 350 Bestimmungen. Die Reagenzien und die Kalibrationslösung sind bei Lagerung zwischen +2 und +8 °C zum angegebenen Verfallsdatum

Beredning och stabilitet av reagens.

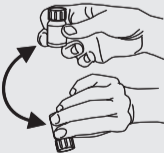
- Avlägsna locket inklusive membran från reagensflaskan. Tag ur och kasta gummiproppen.
- Överför innehållet i buffertflaskan till reagensflaskan.
- Skruva tillbaka locket med membran utan gummipropp.
- Blanda genom att försiktigt vända flaskan minst tio gånger tills allt reagenspulver är löst. Låt reagenset jämviktas i rumstemperatur under minst 30 minuter. Tillrett reagens är stabil i fem dagar i instrumentet.

Preparation and stability of solution

- Unscrew the cap with the membrane from the reagent bottle. Remove and discard the rubber stopper.
- Transfer the contents of the buffer bottle to the reagent bottle.
- Fasten the cap with the membrane on the reagent bottle, without Rubber stopper.
- Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times. Let the reagent stand and equilibrate in room temperature for at least 30 minutes prior to use. Reconstituted reagent is stable for five days in the instrument.

Präparation und Stabilität der Lösung

- Schrauben Sie den Deckel mit der Membran von der Reagenzflasche ab. Entfernen Sie den Gummistopfen.
- Überführen Sie den Inhalt der Pufferflasche in die Reagenzflasche.
- Schrauben Sie den Membrandeckel wieder auf die Reagenzflasche, ohne Gummistopfen.
- Lösen Sie die Substanzen durch vorsichtiges Schütteln. Lassen Sie das Reagenz vor der Verwendung mindestens für 30 min bei Raumtemperatur stehen, um sich dieser anzugleichen. Das so hergestellte Reagenz ist fünf Tage in dem Instrument haltbar.



- Blanda genom att försiktigt vända flaskan minst tio gånger tills allt reagenspulver är löst.
- Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times.
- Lösen Sie die Substanzen durch vorsichtiges Schütteln.

Manufactured by:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 - Stockholm - Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA office:
73 Princeton Street
N.Chelmsford - MA 01863 - USA
Phone: +1 978-251 1940, +1-866-868-9236
Fax: +1 978-251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com